INDUSTRIEARMATUREN

Längs-Schauglasarmatur Typ 330 PS 16/35

Zum Ein- oder Aufschweißen

Typ 330



EDELSTAHL Rostfrei INOX STAINLESS STEEL

USAGE

Beobachtung des Flüssigkeitsstandes im Inneren von geschlossenen Behältern (Kesseln, Tanks, Silos usw.). Schauglasarmaturen vom Typ 330 sind rechteckige Längs-Schauglasarmaturen zum Ein- oder Aufschweißen, komplettiert mit jeweils einer zwischen den Dichtungen eingelegten und fest verschraubten Schauglasplatte.

Betriebsbedingung		
Temperatur: (abhängig von Glas und Dichtung)	≤ 243 °C[1]	Borosilikatglas Reflex und Transparent DIN 7081 (Sattdampf bzw. Heißwasserdruck)
	≤ 280 °C[2]	Borosilikatglas Reflex und Transparent DIN 7081 (ohne techn. bedeutsamen Glasangriff)
	≤ 320 °C[1]	Borosilikatglas Transparent DIN 7081 (mit Glimmerschutz)
	≤ 400 °C[3]	Borosilikatglas Transparent ungehärtet
Druck:	bis 16/35[2] barü	

1) Abhängig vom Dichtungswerkstoff & Druckstufe
2) Siehe Druckhinweis auf der nächsten Seite
3) Auf Anfrage möglich

Werkstoffe	
Grundrahmen:	1.4571, 1.4404
Glas:	Borosilikatglas (DIN 7081) Reflex- oder Transparentglas
Dichtung[1]:	PTFE; FKM; NBR; C4400; Silikon; EPDM; Graphit
Schrauben:	A2-70 / A4-70
Sondermaterialien auf Anfrage	

1) Viele andere Dichtungen auf Anfrage möglich

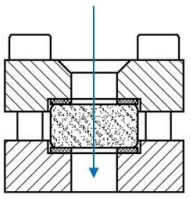
INSTALLATION NOTE

Nach dem Einschweißen des Grundrahmens ist zu prüfen, ob sich die Dichtfläche verzogen hat. Gegebenenfalls muss nachbearbeitet werden! Beachten Sie auch die angegebenen Drehmomente für die Verschraubung gemäß Betriebs- und Wartungsanleitung! Der Betriebsdruck gilt nicht für den Grundrahmen, dieser ist zusammen mit dem Druckgerät nach AD2000 Merkblatt B9 zu prüfen!

REFLECTIVE AND TRANSPARENT GLASS

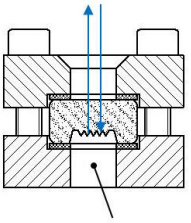
Bei klaren Medien, dunklen oder nicht ausgeleuchteten Behältern oder einem geschlossenen Füllstandanzeiger empfiehlt sich die Verwendung eines Reflexschauglases (siehe nebenstehendes Bild). Durch die Lichtbrechung in den eingearbeiteten Prismen kann der Füllstand besser erkennbar sein. Ist der Behälter jedoch beleuchtet, das Medium sehr klar oder soll die Farbe des Mediums zu erkennen sein, sollte ein Transparentglas verwendet werden. Reflexglas kann nicht mit Glimmerscheiben geschützt werden, da dadurch die Reflexion unterbunden wird. Gerne helfen wir Ihnen bei der Auswahl der 1) Abhängig von Umgebungsvariablen geeigneten Ausführung.

Lichtstrahlen



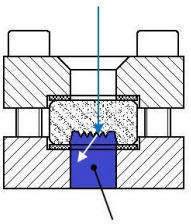
Transparentglas

Lichtstrahlen



Reflexionsglas ohne Flüssigkeit

Lichtstrahlen



Reflexionsglas mit Flüssigkeit

Druckhinweise PS 16																	
BL [mm]	140	170	220	250	300	310	350	370	400	500	600	320	700	740	800	930	1000
SL [mm]	79	124	174	204	264	264	304	324	354	454	564	564	654	694	754	884	954
Verdeckte Sicht [mm]	0									1x46	1x36	1x46	1x46	1x46	1x46	2x46	3x46
h1/h2 [mm]	20																
PS max [barü]	16																
TS max [°C][1]	320																
Gewicht [kg]	2,8	3,2	4,0	4,6	5,3	5,6	6,3	6,6	7,1	9,1	10,7	11,1	12,5	13,2	14,2	16,7	18,2

1) Abhängig vom Glaswerkstoff, Dichtungswerkstoff und Ausführung

Druckhinweise PS 35																	
BL [mm]	140	170	220	250	300	310	350	370	400	500	600	320	700	740	800	930	1000
SL [mm]	79	124	174	204	264	264	304	324	354	454	564	564	654	694	754	884	954
Verdeckte Sicht [mm]	0									1x46	1x36	1x46	1x46	1x46	1x46	2x46	3x46
h1/h2 [mm]	25																
PS max [barü]	35																
TS max [°C][1]	280																
Gewicht [kg]	3,4	4,0	5,0	5,7	6,6	6,9	7,8	8,2	8,8	11,3	13,3	13,8	15,6	16,4	17,7	20,8	22,6

1) Abhängig vom Glaswerkstoff, Dichtungswerkstoff und Ausführung

PRESSURE NOTE

Der Betriebsdruck von 35 barü[1] ist nur mit Transparentgläsern, bei flüssigen Medien, ohne technisch bedeutsamen Glasangriff realisierbar. Bei Transparent- und Reflexionsgläsern mit Einwirkung von Dampf oder aggressiven Medien beträgt der maximale Betriebsdruck PS = 35 barü[1] bei maximal 243 °C.

1) Siehe Tabelle Druckhinweise PS max. & TS max.

Unserem Infoblatt DIN 7081 können hierzu genauere Informationen entnommen werden.

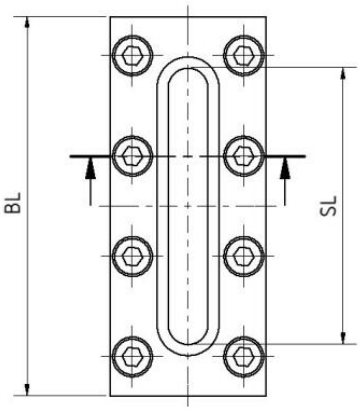
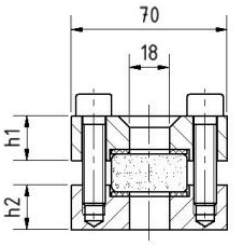


Abbildung mit Transparentglas



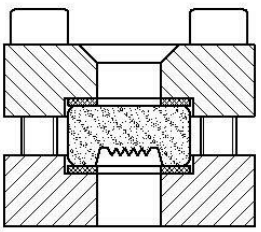


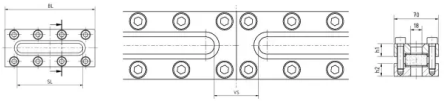
Abbildung mit Reflexionsglas

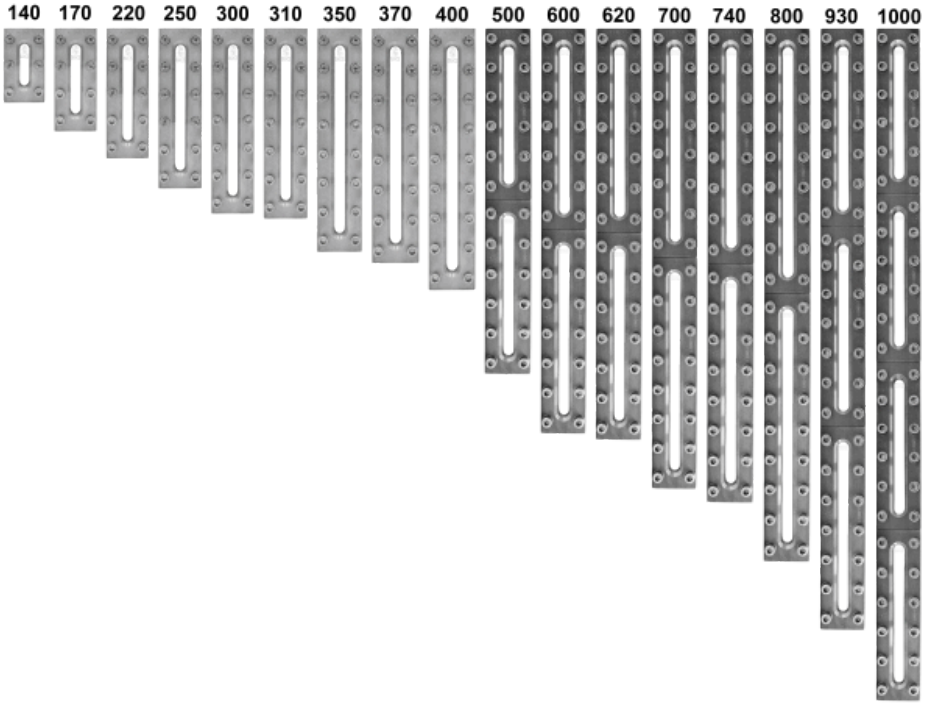
HIDDEN VIEW (HV)

Bei Füllstandanzeigern ergibt sich bei großen Baulängen eine verdeckte Sicht in dem Bereich zwischen den einzelnen Längsgläsern. Dies ist bedingt durch die Fertigungslänge der Längsgläser nach DIN 7081. Ab einer Baulänge von 500 mm ist eine verdeckte Sicht daher unvermeidbar.

Die Konfiguration der Größe 140 mm bis 1000 mm kann den nebenstehenden Darstellungen entnommen werden.

Sondergrößen auf Anfrage.





PRODUCT CODE

Example for Explaining the Code Composition

11 - 330 - 500 - 2 - 1 - 4 - 1 - 000

GRUPPE	TYP	BAULÄNGE	GRUNDRAHMEN[1]	GLAS	DICHTUNG	PS	VARIANTE
11	330	140	2) 1.4571	1) Borosilikatglas (DIN 7081) Transparentglas	1) PTFE	1) 16	000) Standard
		170	3) 1.4404	2) Borosilikatglas (DIN 7081) + Glimmerschutzscheibe Transparentglas	2) FKM	2) 35[2]	
		220	8) Sonder	3) Borosilikatglas (DIN 7081) Reflexglas	3) NBR		
		250		4) Borosilikatglas ungehärtet Transparentglas	4) C4400		
		300			5) Silikon		
		310			6) EPDM		
		350			7) Graphit		
		370			8) Sonder		
		400					
		500					
		600					
		620					
		700					
		740					
		800					
		930					
		1000					

1) Deckrahmen gemäß Angebot / Auftragsbestätigung
2) Siehe Tabelle Druckhinweise PS max. & TS max.

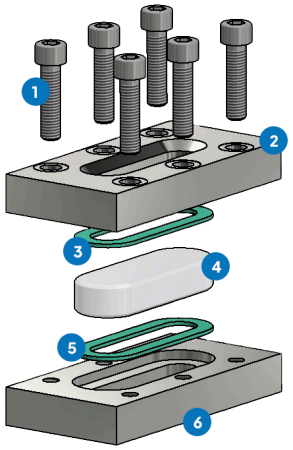
-

EXAMPLE

Der Produktcode 11-330-500-2-1-4-1-000 entspricht der Standardausführung:
ACI Typ 330
500 mm lang
PS 16
Grundrahmen aus 1.4571
Deckrahmen aus 1.4571
Borosilikatglas Transparent DIN 7081
Dichtung KlingerSil® C4400

STRUCTURE

1. Schrauben
2. Deckrahmen
3. Glaspolster
4. Schauglas
5. Dichtung
6. Grundrahmen



-

QUICK OVERVIEW

max. 35 barü

hitzebeständig bis 400 °C

für flüssige Medien

für gasförmige Medien

Baulängen
140 - 1000 mm

Sonderanfertigungen
möglich

>50 Dichtungswerkstoffe

Zubehör verfügbar

OPERATING CONDITIONS

Betriebsbedingungen sind abhängig von der Wahl des Glases und der Dichtungen:

		SCHAUGLAS				DICHTUNGEN						
		Borosilikatglas (DIN 7081) Transparentglas	Borosilikatglas (DIN 7081) Transparentglas + Glimmerscheiben	Borosilikatglas (DIN 7081) Reflexglas	Borosilikatglas ungehärtet Transparentglas	PTFE max. 200 °C	FKM max. 200 °C	NBR max. 80 °C	C4400 max. 175 °C	Silikon max. 180 °C	EPDM max. 130 °C	Graphit > 400 °C
TEMPERATUR	bis 80 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	bis 130 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
	bis 175 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✗	✓
	bis 200 °C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 243 °C	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 280 °C	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
	bis 320 °C	✗	✓	✗	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓
DRUCK	bis 16 barü	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	bis 35[1] barü	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✗	✓	✗	✗	✓

1) Siehe Tabelle Druckhinweise

✓ suitable ✗ unsuitable

OPTIONAL ACCESSORIES



FEP-Schutzscheibe / Beschichtung

> für hohe pH-Werte



Glimmerscheiben in Längsform mit runden Enden

> bis 320 °C mit Borosilikatglas DIN 7081 transparent

ACI Industriearmaturen GmbH

info@aci24.com
+49 (0) 2461 91634 00
www.aci24.com
+49 (0) 2461 91634 44
Königskamp 19 · 52428 Jülich · Germany